

## Universal Multiple-Octet Coded Character Set

## UCS

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2/IRG N2447

Date: 2021-4-21

Source:	China
Author:	TAO Yang
Title:	IRGN2447 Response From China
Meeting:	IRG #57
Status:	Member's submission
Actions required:	To be considered by IRG
Distribution:	IRG
Medium:	Electronic
Page:	4
Appendix:	OTF

China agrees to encode 2F83A 叱 separately. It's a rational suggestion to disunify 2F83A 叱 with U+53F1 叱. Although these two characters are easily confusable with one another, 康熙字典KangXi ZiDian and 汉语大字典HanYu DaZiDian still separated them and provided the correct interpretations.

China would like to add a G-source glyph GHZR-20619.05 (huà,é) as a horizontal extension for the dis-unification mentioned above.

Table 1 Information of GHZR-20619.05

Glyph	G-source	RS	kMandarin	FS	TS	T/S	Var.	PUA
叱	GHZR-20619.05	30.2	huà, é	3	5	1	叱 U+542A	A0011

## 1. References

汉语大字典编辑委员会.2010.汉语大字典(第二版,九卷本)[GHZR].湖北长江出版集团·崇文书局, 四川出版集团·四川辞书出版社.

[清]张玉书等.1996.康熙字典(道光七年本).上海古籍出版社.  
[清]胡季堂辑.清道光元年(1821)刻本.读史任子自镜录  
[清]张晋著.清咸丰元年(1851)长子县学署刻本.艳雪堂诗集  
[清]吴嘉宾撰.清同治五年(1866)广州刻本.尚綱庐诗存  
[清]郝懿行撰.清光绪八年(1882)东路厅刻本.礼记笺

## **2. Figures.**

叱 𠵼 說文·口部

《說文》：“叱，訶也。从口，七聲。”

chì 《廣韻》昌栗切，入質昌。質部。

① 大声呵斥、責罵。《說文·口部》：“叱，訶也。”唐玄應《一切經音義》卷四引《蒼頡篇》：“大呵爲叱。”《玉篇·口部》：“叱，呵也。”《公羊傳·莊公十二年》：“（仇牧）遇之（宋萬）于門，手劍而叱之。”唐柳宗元《古東門行》：“當街一叱百吏走，馮敬智中函匕首。”魯迅《徬徨·弟兄》：“他一聽到這低微高興的吟聲，便失望，憤怒，几乎要奔上去叱罵他。”

② 呼喊；吆喝。《呂氏春秋·至忠》：“王叱而起，疾乃遂已。”唐白居易《賣炭翁》：“手把文書口稱敕，迴車叱牛牽向北。”老舍《駱駝祥子》十三：“好容易等到天亮，街上有了大車的輪聲與趕車人的呼叱，他坐了起來。”

③ 象聲詞。宋陸游《岳池農家》：“春深農家耕未足，原頭叱叱兩黃犢。”張天翼《兒女們》：“他把煙杆塞到嘴里，叱的吹了一下。”

④ 嘆詞。1. 呵斥的聲音。《集韻·質韻》：“叱，聲也。”《莊子·大宗師》：“子犁往問之，曰：‘叱！避！無怛化。’”2. 呼喚的聲音。《太平御覽》卷九百六十五引《漢武內傳》：“上以所持杖擊未央前殿檻，呼朔曰：‘叱！叱！先生來！來！先生知此筐中何等物也？’”

**叱** (一) huà 《集韻》火跨切，去禡曉。

開口貌。《集韻·禡韻》：“叱，開口兒。”

(二) é

同“叱（訛）”。《正字通·口部》：“叱，同叱，通作訛（訛）。”

Figure 1 Evidence from 汉语大字典 HanYu DaZiDian

康熙字典

辨似

貌憂	伏	干	之	火	畝	也	持	字	古	疋	康熙字典
心	俯	音	尻	助	音	人	斥	蓄	田	足	音
忉	伏	服	几	即	也	仙	同	同	同	也	蔬
忍	帆	同	席	居	火	山	叱	正	同	玉	辨似
汎	耆	同	之	字	之	音	口	勾	音	玉	金
汎	帆	上	几	下	深	岑	貌	求	音	王	音
復	音	慢	凡	从	也	入	軒	也	葛	有	音
入	祀	舟	梁	考	刊	山	輕	匈	同	上	速
為	水	布	盡	平	切	音	屮	北	同	下	王
汎	決	帛	處	聲	也	茜	屮	北	南	之	工
禾	布	古	脊	刊	也	看	屮	北	北	辨	點
等	音	字	伏	也	看	草	同	高	音	全	同
字	雞	豕	中	音	从	平	不	田	蕩	全	同
从	稽	忉	地	代	干	聲	謹	斥	同	同	同
此	嵇	刀	音	名	海	戈	女	菊	音	由	

Figure 2 Evidence from康熙字典KangXi ZiDian

3. Misuses of U+53F1 叱 as 2F83A 叱

名曰諸健善叱行則  
 重瞳叱咤廢千人  
 指揮發縱來趨風  
 微何自知之上以琪告琪退坐  
 琪恐請後不敢乃叱使責戒勵  
 新城琪遂奏罷琪語在陳俊卿

Usages from 读史任子自镜录, 艳雪堂诗集, 康熙字典(注文)

禮記箋 曲禮上 十  
 尊客之前不叱主人於尊客之前不敢倦嫌若風去之讓食不睡嫌有穢惡  
 侍坐於君子君子欠伸撰杖履視日蚤莫侍坐者請出  
 滴露研朱點點紅半生心瘁六爻中苞符詎有乾坤秘消息宜  
 參晝夜通便學垂簾高士隱未忘叱馭昔臣忠艱難要叶師中  
 吉殺賊何裨四海窮  
 休嗟虛牝擲精神憂樂由來共一身但使平和盈爾室已堪凋  
 瘵起斯人且教諸相由心寂莫遣浮名與實賓簿領紛紜意閒  
 暇翩翩不富已非貧  
 尚綱廬詩存卷二 九

Usages from 尚綱廬詩存, 礼记笺

That is all.